

香港教育大學
科目大綱

第一部分

課程名稱	: 全日制學士學位課程 語文研究榮譽文學士
課程 QF 程度	: 5
科目名稱	: 西方宗教與中國文化 (Western Religions and Chinese Culture)
科目編號	: CUS2005
負責學系	: 文學及文化學系
學分	: 3
教學課時	: 39
先修科目	: 無
授課語言	: 中文
程度	: 2

第二部分

香港教育大學(教大)的畢業生素質(Graduate Attributes)及七個共通學習成果(Seven Generic Intended Learning Outcomes, 7GILOs) 分別代表了教大畢業生應具備的素質及能力。學習成果分為大學層面(GILOs)、課程層面(PILOs)以及科目層面(CILOs)，三個層面的學習成果相輔相成，共同培育學生發展所需的重要畢業生素質。

副學位學生、本科生、修課式研究生、專業博士研究生以及研究式研究生的畢業生素質包含以下三個範疇「英文簡稱 “PEER & I”」：

- 專業卓越 (Professional Excellence)
- 道德責任 (Ethical Responsibility)
- 創新 (Innovation)

就上述三個範疇，大學為本科生、修課式研究生以及研究式研究生訂立了不同的指標，以反映其素質水平。

七個共通學習成果(7GILOs)分別是：

1. 解決問題能力 (Problem Solving Skills)
2. 明辨性思維能力 (Critical Thinking Skills)
3. 創造性思維能力 (Creative Thinking Skills)
- 4a. 口頭溝通能力 (Oral Communication Skills)
- 4b. 書面溝通能力 (Written Communication Skills)
5. 社交能力 (Social Interaction Skills)
6. 倫理決策 (Ethical Decision Making)
7. 全球視野 (Global Perspectives)

1. 科目概要

本科旨在引導學生認識西方宗教在中國的傳播與發展。以基督教為案例，課程將回顧從清末到現代基督教在中國傳播的歷史和發展的脈絡。一方面學生將會觀察基督教對中國文化與社會制度產生的衝擊和影響，包括基督教在香港華人社會所扮演的角色。另一方面學生將會探討基督教融入中國傳統文化與思想的過程及「本土化」的路徑，包括中國傳統文學的應用、宗教教義的重新定義、和宗教權力的妥協。

2. 科目預期學習成果

- 成果一： 扼要敘述基督教的教義內容及特色；
- 成果二： 宏觀闡述基督教在中國傳播的歷史和發展的脈絡；
- 成果三： 分析基督教對中國文化與社會制度產生的衝擊和影響，並以客觀的態度探討和評鑑基督教在中國和香港所發揮的意義和作用； 及
- 成果四： 剖析基督教融入中國傳統文化與思想的過程，以及在基督教「本土化」的內涵及精神中反思中國文化。

3. 科目內容、預期學習成果及教與學活動

教授內容	科目預期學習成果 (CILOs)	教與學活動
介紹基督教的教義	成果一 成果四	講授、討論、小組學習活動、網上交流。
比較基督教的教義與中國傳統思想（儒、道、佛）。	成果一 成果四	講授、討論、小組學習活動、網上交流。
概述基督教在中國傳播的歷史和發展	成果二	講授、討論、小組學習活動、網上交流。
審視基督教對中國文化與社會制度產生的衝擊和其意義（例：醫療文化、性別文化、教育文化）。	成果三	講授、討論、小組學習活動、網上交流。
反思基督教在香港所發揮的作用	成果三	講授、討論、小組學習活動、網上交流。
評析中國文化對基督教產生的影響和「本土化」的過程和其意義（例：文學的應用、教義的定義、和權力的妥協）。	成果四（等）	講授、討論、小組學習活動、網上交流。

4. 評核

評核課業	所佔比重	科目預期學習成果 (CILOs)
(a) 小組口頭報告：	30%	成果一

就指定課題作口頭報告		成果二 成果三 成果四
(b) 堂課： 就課堂所學，即堂完成課堂作業(每次堂課字數約 100 字)。	20%	成果一 成果二
(c) 個人專題報告（約 2,400 字）： 在科目教學範圍內，自選相關課題作探討，就基督教與中國文化的關係，發表己見。	50%	成果三 成果四（等）

5. 生成式人工智能於科目評核的使用

請僅選擇一項適用於本科目的選項：

☐ 不允許使用：本科目中的所有評核項目均不得使用生成式人工智能工具。

☒ 允許使用：本科目允許學生在部分或全部評核項目中使用生成式人工智能工具。教師將於第一堂課及相關評核說明中提供具體指引，包括任何使用限制或額外要求（例如：適當標註、撰寫反思報告等）。

6. 指定教科書

無

7. 推薦書目

Bays, D. H. (1996). *Christianity in China: from the eighteenth century to the present*. Stanford: Stanford University Press.

Leung, B., & Chan, S. (2003). *Changing church and state relations in Hong Kong, 1950-2000*. Hong Kong: Hong Kong University Press.

Lutz, J. G. (Ed). (2010). *Pioneer Chinese Christian women: gender, Christianity, and social mobility*. Bethlehem: Lehigh University Press.

李志剛（2009）：《基督教與中國近代文化》，香港，基督教文化學會。

李志剛（2012）：《基督教與香港早期社會》，香港，三聯書店(香港)有限公司。

杜小安（2010）：《基督教與中國文化的融合》，北京，中華書局。

邢福增（2008）：《基督教在中國的失敗？：中國共產運動與基督教史論》，香港，道風書社。

段琦（2004）：《奮進的歷程：中國基督教的本色化》，北京，商務印書館。

陳建明、何除（2002）：《基督教與中國倫理道德》，成都，四川大學出版社。

陶飛亞編（2005）：《性別與歷史：近代婦女與基督教學術研討會綜述》，上海，上海大學學報(社會科學版)。

馮志弘（2015）：《基督宗教與中國（歷史·哲學篇）》，香港：香港城市大學出版社。

馮志弘、徐麗莎（2016）：《基督宗教與中國（文化·藝術篇）》，香港：香港城市大學出版社。

黃宇和（2015）：《孫文革命——〈聖經〉和〈易經〉》，香港，中華書局。
黃慧貞、蔡寶瓊（2010）：《華人婦女與香港基督教：口述歷史》，香港，牛津大學出版社。
楊慶堃（2004）：《中國文化新視域：從基督教觀點看中國文化》，香港，三聯書局。

8. 相關網絡資源

燦爛的中國文明：

<http://cn.chiculture.net/>

中國文化網：

www.chinaculture.org/gb/cn_zgwh/node_1499.htm

中文基督教期刊索引：

<http://cscsnet.hkbu.edu.hk/links/fellowsh.html>

建道中文基督教書刊索引：

http://abs.ccnet-hk.com/Common/DataForm/DataForm.jsp?DFid=15&DataFormRowsShowsShow=0&Charset=big5_hkscs

中文基督教期刊目次查詢：

http://www.tbtsf.org.tw/library_4.php?gid=3

9. 相關期刊

《近代中國基督教史研究集刊》

《漢語基督教學術論評》

《華神期刊》

《天風》

10. 學術誠信

本校堅持所有學術作品均須遵守學術誠信的原則，詳情可參閱學生手冊 (<https://www.eduhk.hk/re/uploads/docs/000000000016336798924548BbN5>)。同學應熟悉有關政策。

11. 其他資料

無

2025 年 8 月 14 日